

## I

(Akty, ktorých uverejnenie je povinné)

**NARIADENIE RADY (ES) č. 2217/2004****z 22. decembra 2004,****ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1782/2003, ktorým sa stanovujú spoločné pravidlá pre režimy priamej podpory v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky, a ktorým sa zavádzajú niektoré režimy podpory pre poľnohospodárov a nariadenie (ES) č. 1788/2003 stanovujúce poplatky v sektore mlieka a mliečnych výrobkov**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na tretí pododsek jej článku 37 ods. 2,

so zreteľom na návrh Komisie,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu <sup>(1)</sup>,

keďže:

- (1) Vzhľadom na zemepisnú polohu Kleinwalsertalu (obec Mittelberg) a obce Jungholz, ktoré sa nachádzajú na rakúskom území a sú prístupné jedine cestnou komunikáciou z Nemecka, mlieko ich výrobcov bolo dopravené k nemeckým nákupcom.
- (2) Vzhľadom k tomu, že nariadenie Rady (EHS) č. 804/68 z 27. júna 1968 o spoločnej organizácii trhu s mliekom a mliečnymi výrobkami <sup>(2)</sup>, zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 856/84 <sup>(3)</sup>, zaviedlo systém kvót na mlieko Spoločenstva, mlieko uvedené na trh týmito výrobcami bolo zohľadnené pri určovaní nemeckých referenčných množstiev na mlieko.
- (3) Nariadenie Rady (ES) č. 1782/2003 <sup>(4)</sup> zaviedlo od kalendárneho roku 2004 priamu platbu pre sektor mlieka. Tieto platby vychádzajú z jednotlivých referenčných množstiev príslušných výrobcov, ktoré sú spravované v Nemecku, zatiaľ čo podľa uvedeného nariadenia, by platba prémie na mliečne výrobky mala byť uskutočnená

rakúskymi orgánmi v rámci limitu tvoreného ich vnútroštátnym referenčným množstvom na 12-mesačné obdobie rokov 1999/2000 stanovené v prílohe I k nariadeniu Rady (EHS) č. 3950/92 z 28. septembra 1992, ktorým sa ustanovujú dodatočné poplatky v sektore mlieka a mliečnych výrobkov <sup>(5)</sup> a rozpočtový strop stanovený v článku 96 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1782/2003. Referenčné množstvo, ako aj strop boli pre Rakúsko vypočítané bez ohľadu na individuálne referenčné množstvá pre Kleinwalsertal (obec Mittelberg) a obec Jungholz.

- (4) Článok 47 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1782/2003 stanovuje, že od roku 2007 sa do režimu jednotnej platby stanovenej v tomto nariadení zahrnú platby na mlieko. Článok 62 toho istého nariadenia však povoľuje členským štátom zahrnúť tieto platby do režimu od roku 2005. Takéto zahrnutie prémie na mlieko do režimu sa v Nemecku predpokladá od roku 2005, pričom v Rakúsku tento proces prebehne neskôr.
- (5) S cieľom umožniť praktickú a správnu správu prémie na mlieko a ich zahrnutie do režimu jednotnej platby, by malo byť nariadenie (ES) č. 1782/2003 zmenené a doplnené tak, aby referenčné množstvá a rozpočtový strop pre Nemecko a Rakúsko uvedené v článku 95 ods. 4 a článku 96 ods. 2 zohľadňovali referenčné množstvá mlieka výrobcov v dotknutých regiónoch. Následne je tiež vhodné upraviť prílohu I k nariadeniu (ES) č. 1788/2003 z 29. septembra 2003 stanovujúce poplatky v sektore mlieka a mliečnych výrobkov s cieľom previesť referenčné množstvá dotknutých výrobcov do rakúskych referenčných množstiev hospodárskeho roku kvót na mlieko 2004/05.
- (6) Na účely platieb splatných v roku 2004, so zreteľom na to, že dátum uplatňovania už skončil, je však vhodné ustanoviť odchýlku od článku 2 písm. b) nariadenia (ES) č. 1782/2003, ktorá by Nemecku umožňovala vyplatiť prémie poľnohospodárom, ktorí majú sídlo v rakúskom Kleinwalsertal (obec Mittelberg) a v obci Jungholz,

<sup>(1)</sup> Stanovisko zo 14.12.2004 (zatiaľ neuverejnené v Úradnom vestníku).<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 148, 28.6.1968, s. 13. Nariadenie zrušené nariadením (ES) č. 1255/1999 (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 48).<sup>(3)</sup> Ú. v. ES L 90, 1.4.1984, s. 10.<sup>(4)</sup> Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 864/2004 (Ú. v. EÚ L 161, 30.4.2004, s. 48).<sup>(5)</sup> Ú. v. ES L 405, 31.12.1992, s. 1. Nariadenie zrušené nariadením (ES) č. 1788/2003 (Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 123) a naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 739/2004 (Ú. v. EÚ L 116, 22.4.2004, s. 7).

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 2

Článok 1

Príloha I k nariadeniu (ES) č. 1788/2003 sa mení a dopĺňa v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Nariadenie (ES) č. 1782/2003 sa týmto mení a dopĺňa takto:

Článok 3

1. V článku 95 ods. 4 sa dopĺňa druhý pododsek:

„Avšak pre Nemecko a Rakúsko sú stropy stanovené na základe referenčných množstiev na 12-mesačné obdobie rokov 1999/2000 na 27 863 827,288 ton pre Nemecko a 2 750 389,712 ton pre Rakúsko.“

Odchyľne od článku 2 písm. b) nariadenia (ES) č.1782/2003, Nemecko vypláca prémie na mlieko a dodatočné platby za rok 2004 poľnohospodárom, ktorí majú sídlo v rakúskom Kleinwal-sertal (obec Mittelberg) a obci Jungholz.

Článok 4

2. Článok 96 ods. 2 sa týmto mení a dopĺňa takto:

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

a) riadok pre Nemecko sa nahrádza takto:

„Nemecko	101,99	204,52	306,78“.
----------	--------	--------	----------

Uplatňuje sa takto:

a) článok 1 sa uplatňuje od 1. januára 2005;

b) riadok pre Rakúsko sa nahrádza takto:

„Rakúsko	10,06	20,19	30,28“.
----------	-------	-------	---------

b) článok 2 sa uplatňuje od 1. apríla 2004;

c) článok 3 sa uplatňuje od 1. januára 2004.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 22. decembra 2004

Za Radu  
predseda  
C. VEERMAN

## PRÍLOHA

Príloha I k nariadeniu (ES) č. 1788/2003 sa týmto mení a dopĺňa takto:

1. Písmeno a) sa mení a dopĺňa takto:

a) riadok pre Nemecko sa nahrádza takto:

„Nemecko 27 863 827,288“;

b) riadok pre Rakúsko sa nahrádza takto:

„Rakúsko 2 750 389,712“.

2. Písmeno b) sa mení a dopĺňa takto:

a) riadok pre Nemecko sa nahrádza takto:

„Nemecko 27 863 827,288“;

b) riadok pre Rakúsko sa nahrádza takto:

„Rakúsko 2 750 389,712“.

3. Písmeno c) sa mení a dopĺňa takto:

a) riadok pre Nemecko sa nahrádza takto:

„Nemecko 28 003 146,424“;

b) riadok pre Rakúsko sa nahrádza takto:

„Rakúsko 2 764 141,661“.

4. Písmeno d) sa mení a dopĺňa takto:

a) riadok pre Nemecko sa nahrádza takto:

„Nemecko 28 142 465,561“;

b) riadok pre Rakúsko sa nahrádza takto:

„Rakúsko 2 777 893,609“.

5. Písmeno e) sa mení a dopĺňa takto:

a) riadok pre Nemecko sa nahrádza takto:

„Nemecko 28 281 784,697“;

b) riadok pre Rakúsko sa nahrádza takto:

„Rakúsko 2 791 645,558“.

---